



THE COVENTRY LITANY OF RECONCILIATION

english / bosnian

Provost Richard Howard put the words "FATHER FORGIVE" on the wall behind the charred cross in the ruins of the destroyed cathedral in 1948, not "Father forgive Them", because we all have sinned and fallen short of the glory of God. (Rom 3,23)

These words moved generations of people and are prayed in the Litany of Reconciliation every Friday at noon outside in the ruins and on many other places around the world.

The Litany of Reconciliation, based on the seven cardinal sins, was written in 1958 by Canon Joseph Poole, the first Precentor of the new Cathedral. It is a universal and timeless confession of humanity's failings, but it evokes us to approach these sins and weaknesses in the forgiveness of God's love.

*Svi su zgriješili i potrebna im je slava
Božja.*

*All have sinned and fallen short of the glory
of God.*

Zbog mržnje, koja razdvaja rasu od rase,
narod od naroda, pleme od plemena,

The hatred which divides nation from
nation, race from race, class from class,

Oce, oprosti.

Father, forgive.

Zbog nastojanja ljudi i naroda da
posjeduju što nije njihovo vlasništvo,

The covetous desires of people and
nations to possess what is not their own,

Oce, oprosti.

Father, forgive.

Zbog pohlepe koja zlorabi ljudski rad i
pustoši zemlju,

The greed which exploits the work of
human hands and lays waste the earth,

Oce, oprosti.

Father, forgive.

Zbog naše zavisti na sreću i uspjeh
drugih,

Our envy of the welfare and happiness
of others,

Oce, oprosti.

Father, forgive.

Zbog naše nesusretljivosti prema boli onih
koji su bez domovine, zarobljeni ili prognani,

Our indifference to the plight of the
imprisoned, the homeless, the refugee,

Oce, oprosti.

Father, forgive.

Zbog seksualnog zlostavljanja žena,
muškaraca i djece,

The lust which dishonours the bodies of
men, women and children,

Oce, oprosti.

Father, forgive.

Zbog oholosti koja nas zavodi da se na
sebe više oslanjamo nego na Boga,

The pride which leads us to trust in
ourselves and not in God,

Oce, oprosti.

Father, forgive.

*Budite jedni drugima dobrotivi, milosrdni;
praštajte jedni drugima kao što i Bog u
Kristu nama oprosti.*

*Be kind to one another, tender hearted,
forgiving one another, as God in Christ
forgave you.*